

Yeni İnsan Yayınevi
Ekoloji Serisi

Ekoköy Findhorn

Findhorn Topluluğu

Çeviren: Aslı Doğan

Yeni İnsan Yayınevi - 178

Ekoloji Serisi - 48

Ekoköy Findhorn

Findhorn Topluluğu

Orijinal adı: The Findhorn Garden Story

Kitabın Türkçe telif hakları Akçalı Ajans'tan alınmıştır, katkılarından dolayı teşekkür ederiz.

Türkçede I. Baskı, İstanbul, Temmuz 2018

ISBN 978-605-5895-44-0

Genel Yayın Yönetmeni: Aytaç Timur

Çevirmen: Aslı Doğan

Editör: Aytaç Timur

Dizgi: Hüseyin Varış

Son Okuma: Merve Omurtak

Kapak Tasarımı: Federica Aglietti

Sertifika No: 12186

©Tohum Yayıncılık Turizm Reklam ve Sağlık Hizm.San. Tic. Ltd. Şti. 2018

Tohum Yayıncılık Turizm Reklam ve Sağlık Hizm. San. Tic. Ltd. Şti

Bostancı Mah. Prof. Ali Nihat Tarlan Cad. No: 76/12 Kadıköy, İstanbul

Tel: (0 216) 489 84 08 Fax: (0 216) 518 23 60

Tüm hakları saklıdır. Yayıncının yazılı izni olmaksızın, tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında, hiçbir yolla çoğaltılamaz.

www.yeniinsanyayinevi.com

yeniinsanyayinevi@gmail.com

newhumanpublisher@yahoo.com

[facebook/yeniinsanyayinevi](https://facebook.com/yeniinsanyayinevi)

[instagram/yeniinsanyayinevi](https://instagram.com/yeniinsanyayinevi)

twitter.com/yeniinsanyayin

Baskı: Asya Basım Yayın Sanayi Tic. Ltd. Şti

Tevfikbey Mah. Halkalı Cad. No: 162/7 Küçükçekmece – İSTANBUL

Matbaa Sertifika No: 36150

Ekoköy Findhorn

Findhorn Topluluğu

Çeviren: Aslı Doğan

Kitapta yer alan fotoğrafların renkli asıllarına web sitemizden ulaşabilirsiniz.

Ekoköy Findhorn

Işık saçan bir enerji yayılır ve tüm yaşamı oluşturur. Bizimle; bitkiler, doğa ruhları ya da bu gezegendeki hayatı paylaştığımız insanlar aracılığıyla konuşsa da, tümü arkalarındaki ve içlerindeki derin gerçekliğin yansımalarıdır. Findhorn Ekoköyü'nde mit gerçeğe dönüştü ve bize sadece spiritüalizmin yeni bir formunu değil, yeni bir yaşam ve birlik vizyonu da sundu. Esasen devalar ve doğa ruhları kendi benliklerimize ait yönlerdir. Bizi gerçek kimliğimize, içimizdeki kutsal gerçekliğe yönlendirirler. Findhorn'un hikâyesi bu hayatın sayısız biçimde kutlanmasıdır. Bu kutlamaya katılarak hissettiğimiz neşe, kendimizin ve etrafımızdaki tüm yaşamın güzelliğini açığa vurmaya olan bağlılığımızı artırsın.

İçindekiler

SUNUŞ	11
ÖNSÖZ	15
<i>Sir George Trevelyan</i>	
PETER	
İnsan Bahçeyi Yaratır-1	25
İnsan Bahçeyi Yaratır-2	53
EİLEEN	
Işığın Krallığı	73
DOROTHY	
Deva Bilinci	99
Mesajlar	125
ROC	
Doğa Ruhları	173
DAVID	
Egemenlikten Senteze	207
BUGÜNKÜ HALİYLE BAHÇE	
Bugünkü Durum	235
Sorular ve Cevaplar	243
SONSÖZ	
<i>David Spangler</i>	
<i>Findhorn: Organik Merkez</i>	271
21. YÜZYILDA DOĞA İLE EŞ YARATIM	279
<i>Alan Watson Featherstone</i>	

Sunuş

Bu kitap orijinal baskının tıpatıp aynısıdır. Yalnızca, Findhorn Topluluğu'ndaki yeni gelişmeler hakkında fikir vermek ve Findhorn bahçesinin deneyiminin dünyadaki paralel gelişmelerle bağlantısını göstermek için yeni bir bölüm eklenmiştir.

İnsanın çevreye olan etkisi hakkındaki genel bilincin artması bu kitabı belki de 32 yıl önce ilk ortaya çıktığı zamana kıyasla daha da önemli hale getiriyor. Doğa ile işbirliği içerisinde çalışmaları için insanlara ilham vermeye devam edeceğimize inanıyoruz.

Findhorn Topluluğu (veya Findhorn Vakfı) ismini yakınındaki İskoç balıkçı köyü olan Findhorn'dan almıştır. Çoğu durumda "Findhorn" kitap boyunca kullanıldığı yerlerde Findhorn köyüne değil, Findhorn Topluluğu'na atıfta bulunur.

Orijinal Baskıdan:

Findhorn Ekoköyü kitabı tüm Findhorn ailesinin sevgi ve enerjisinin bir ifadesidir. Son basım aşaması haricinde çalışmaların tüm yönleri topluluk içinde gerçekleşti. Bu durum çoğumuza yaratıcı sürecin simyasına doğrudan katılma fırsatı verdi. Bu sayede dönüşümümüze izin veren mücadele ve sevinçler yaşadık.

Katkılarından ötürü birçok kişiye teşekkür etmek istesek de burada yalnızca birkaçından bahsedebiliriz. Şüphesiz öncelikle Findhorn'un doğa âlemleriyle olan işbirliğini başlatan Peter

ve Eileen Caddy, Dorothy Maclean, rahmetli R. Ogilvie Crombie ve varlığıyla Findhorn'u bahçenin ötesine, bugünkü haline getiren David Spangler'a teşekkürlerimizi sunuyoruz. Ekoköy *Findhorn* kitapçıklarını revize etme fikrini Paul Hawken geliştirdi. Onunla birlikte Rachel Friedlander ve Chris Connolly'nin destek ve anlayışı çalışmaların başlangıç aşamasını oluşturmaya yardımcı oldu.

Saatler süren dersler, röportajlar ve tartışmalar Ann Barton, Karen Hogg ve özellikle Sara Mariott ve Sono tarafından yazıya geçirildi. Peter, Eileen ve Dorothy'nin bölümleri bu belgelerden ve kişisel yazılardan derlendi. Şahısların kendi sözleriyle aktarılan bu bölümler sadece Findhorn'un hikâyesini ve özünü değil, aynı zamanda bu kişilerin karakterini ve enerjisini de iletmeye çalışıyor.

Kendimizi belirli görevlerle kısıtlamak yerine, her birimiz kitabın her yönüne bir şekilde katkıda bulunduk. Kevin'in paha biçilemez editoryal çalışmalarının yanı sıra, topluluk üyelerinden Lida Sims, John Hilton, Jennifer Murray, Ian Campbell, Andrew Murray ve Roy McVicar metni bir araya getirmeye özellikle yardımcı oldu. Dizgiyle uğraşan kişilerin sabrı, özverişi ve estetik duyarlılığı ilkemiz olan mükemmellik standardını yakalamamızda büyük rol oynadı.

"Bahçe" bölümünde Lida, geçmişteki ve günümüzdeki Findhorn bahçıvanlarının düşünce ve duygularını, uygulamalı bahçe teknikleri ve işbirliğinin doğası hakkındaki sorularımıza cevap olarak yansıttı. Tom Earle, bahçenin ve ana çalışma programının anlatılmasına katkıda bulundu. Kompost hakkındaki sorunun cevabı, topluluğa Holger Welz tarafından verilen bir konferanstan derlendi. *Sorular ve Cevaplar* kısmındaki alıntılar Fred Barton, Michael Bucke, Holger ve Sona'ya ait. *Devamı* bölümü ve yaşamın birliğine dair soruya cevaben ifade edilen düşünceler Shoshana'ya ait.

Kathy ve Will'in çekim, baskı ve fotoğraf seçimleri için harcadıkları pek çok saatin yanı sıra Jim Bronson, Arthur Bailey, Crispin Current, Robyn Gormley, Frances Ross-Smith, Paul Plagerson ve David Clapham da bu sürece katkıda bulundu.

En son format ve tasarım için gerekli tüm fotostatik baskılar David tarafından yapıldı. Eileen'in bölümündeki çocukların fotoğrafları, Georgia Longini tarafından sağlandı. Frank'ın yönetiminde David Nez, Irena Majcen ve Isa Petrikat metin ve fotoğrafları bir araya getirdi. Mary Inglis ve yayın departmanı, bize çalışacak alan sağlayarak sıcaklıklarını ve desteklerini sundular.

Topluluğun dışındaki diğer pek çok kişi de yardımcı oldu. Özellikle Harper & Row'daki Buz Wyeth ve Lynne McNabb'a güven, teşvik ve dostlukları için minnettarız. Bahsi geçen herkese, bu kitabı ve Findhorn'u varlık haline getiren tüm ilahi enerji formlarına şükranlarımızı sunarken, bu kitabı hepimize hayat veren Dünya'ya adanmak isteriz.



SIR GEORGE

Önsöz

Sir George Trevelyan

FİNDHORN, 1976.

Harikaların ve gizemin, aynı zamanda korku ve umudun çağındayız. Anlıyoruz ki büyük bir gerçeklik içinde, hayatımızdaki destanı sonuna kadar yaşıyoruz ve her birimizin oynayacağı bir rol var. Günümüz dünyası vahşi ve dramatik bir yer. Ama aynı zamanda yeni bir düşünce biçimi ve vizyonun etkisiyle yeni bir anlayış patlaması, bir uyanış yaşanıyor. Bu uyanışa, insanın özünde ruhani olan bir evrenin, ruhani bir parçası olduğu gerçeğini her çağda söyleyen ebedi bilgeliğin tekrar gün yüzüne çıkışı da eşlik ediyor. Madde dünyası, kaynağı olan bu yüksek bilincin bir yansıması olarak görülüyor. Yaşam sonsuz farklılıkların üzerine saçılan ve sayısız güzel forma bürünen bir birlik. Biz insanlar bu karmaşık örüntünün bir parçasıyız ve aslında yaşam hiyerarşisinde öyle bir yer alıyoruz ki daha yüksek ve daha düşük bilinç formlarının da farkına varabiliriz. İnsanlık artık evrimin kendi bilincine vardığı bir noktada.

New Age'in¹ gelişi, yaratıcı zekâ ve sevgiyle dolu enerjilerin yarattığı bir devrim. Her koyunun kendi bacağından asıldığını söyleyen eski yasaya bağlı kalmaya çalışanları süpürecek yükselen bir dalga.

Başka bir benzetmeyle, kışın kırıcı soğuğundan sonra topraktan ilk fırlayan yeşil filizler gibi. Yumuşak kar tanelerinin üzerine basıp ezebilirsiniz, ama baharın gelişinin arkasında yatan güç durdurulamazdır. New Age'in enerjileri de tam olarak böyledir. Bu şekilde, yeni değerlere, yaşam tarzlarına, hayatta kalma yöntemlerine ve toplu tecrübelerle bağlı yeni insan gruplarının, girişimlerin ve merkezlerin enerji ve isteklerini gözlemleyebiliriz.

Şimdi *Findhorn Bahçesi*'nin olağanüstü hikâyesine bakalım. Kuzey İskoçya'nın rüzgârlı ve kurak kumluklarında muhteşem bitkiler, çiçekler, ağaçlar ve sebzeler yetişti. Bu kitap Peter Caddy ve meslektaşlarının doğanın ruhları ve devalarla² iletişim kurup işbirliği yapmayı öğrenmelerinin hikâyesini anlatıyor.

Hiçbir şüpheci, çiçeklerin geçirdiği bu gelişimin ardındaki gerçeği açıklayamıyor. Kim ne derse desin çiçekler gelişim-

1 New Age, 1970'ler ve 80'lerde okültizm ve metafizikle ilgilenen dini topluluklar aracılığıyla yayılmış bir harekettir. Sevgiye ve ışığa dair bir "yeni çağ"ın beklentisinde olup kişisel dönüşüm ve iyileşme yoluyla gelecek devirlere dair bir izlenim sunmuştur. Hareketin en güçlü destekçileri, mistik bilginin edinilmesine dayanan ve M.S. II. yüzyıldan beri Batı'da, özellikle Gnostisizm şeklinde popülerleşmiş dini bir perspektif olan modern ezoterizmin takipçileridir. [Gnostisizm: Eski Mısır ezoterizmini, eski Yunan ezoterizmini (Platon, Pisagor), İbrani geleneklerini, Zerdüştlüğü, bazı Doğu geleneklerini ve dinlerini, Hristiyanlığı eklektik bir tutumla sentezleyen, birçok tarikatın benimsediği mistik felsefeye verilen genel addır. Terim, eski Yunanca'daki "sezgi veya tefekkür yoluyla edinilebilen bilgi" anlamındaki "gnosis" sözcüğünden türetilmiştir. Kaynak: seslisözlük] Antik Gnostisizm yüzyıllar boyunca farklı ezoterik hareketler sayesinde gelişmiştir. XVII. yüzyıldaki Gül Haçlar, XIX. ve XX. Yüzyıllardaki Masonluk, teosofi ve büyü ayinleri bu hareketlerin arasında yer alır. Kaynak: Ana Britannica Ansiklopedisi (e.n.)

2 Deva (Sanskritçe: "ilahi") Farsça daeva, Hindistan'ın Veda öğretilerinde ve daha sonraları Hinduizm'de çoğu zaman doğa güçleriyle özdeşleşmelerine göre kabaca gökyüzü, hava ve yeryüzü ilahları olarak sınıflandırılan birçok tanrıdan biridir. Geç Veda dönemi sayesinde ortaya çıkan panteistik sistemlerde devalar, bir yüce varlığa bağlı olarak tanımlanmaya başlamıştır. Kaynak: Ana Britannica Ansiklopedisi (e.n.)

lerine devam ediyor. Başlangıç yıllarında önde gelen ziraat uzmanları doğru toprak ve iyi organik tarımın tek başına bu şekilde sansasyonel sonuçlar veremeyeceğini söyledi. Asla yapay gübre kullanılmadı ve toprak olabildiğince ölü ve verimsizdi. Burada başka bir faktör devreye girmiş olmalı.

Bahçe bir mücadele ve büyük bir umut kaynağı. Eğer bir grup bunu başarabiliyorsa başkaları da yapabilir. Açlık ve kıtlık tehdidinin yaşandığı günlerde, önümüzde dünyayı çok daha verimli hale getirebilecek bir yöntem var. Ancak bu yöntem bize daha büyük ve daha iyi bitkiler yetiştirmekten çok daha fazlasını sunuyor. Burada bir vizyon var ve biliyoruz ki vizyon olmazsa insanlar yok olur.

Elementaller ve devalar âleminin varlığı birçok mistik ve durugörücü tarafından bilinir ve kabul edilir. Ayrıca halen



“küçük insanları” gören Keltik Batı halkı da bu gerçeği kabul eder. Fakat Findorn’un doğrudan bilinçli temas konusundaki başarısı bunun da ötesinde bir öneme sahiptir. Bitki büyümesinin sadece mekanik bir süreç olmadığını gösterir. Köklerde, çiçeklerde ve yapraklarda binlerce zeki canlı iş başındadır. Bu âlemi yöneten, Antik Yunan’da Pan olarak bilinen kutlu ve güzel varlıktır. En Yüce’nin hizmetkârı olan bu sanatçıları artık tanıma ve kabul etme zamanımız geldi. Açıgözlülüğü, umur-

samazlığı ve kibriyle insanın gezegenimize, hayvan ve bitki âlemlerine vermekte olduğu zararı dehşetle fark ediyoruz.

Bitkiler âleminde çalışan doğa ruhlarını görmezden gelmek, birlikte çalışmamız ve işbirliği yapmamız gerekenlere zarar verecek, onları yabancılaştıracak türlü yanlış yöntemleri benimsememize yol açıyor. İnsan türünün dünya üzerinde yaşayan bir çeşit parazit olduğunu düşünmelerine bile neden olabiliriz.

Tabii henüz gerçekten çok sınırlı sayıda insan, doğa ruhları ve devalarla iletişim kurabilecek ve onları görebilecek yetiyi geliştirmiş durumda. Ancak rasyonel anlayışımız bunu kabul edebilirse cesaretimizin kırılmasına gerek kalmaz. Aslında inanmamız beklenmiyor, yeni bir düşünceyi kabullenmemiz ve bizi götürdüğü yere kadar takip edebilecek kadar açık olmamız yeterli. Başka varlıklarla iletişim kurmanın doğasının telepatik bir yanı olduğunu kavriyoruz. Bu yüzden bitkilerimizi başka bir şekilde sevmeye, onlarla konuşmaya ve onlara değer vermeye, ağaç varlıklarına hitap etmeye, bizim adımıza tüm yaptıkları için onlara teşekkür etmeye çağırıyoruz. Peter Tompkins'in *Bitkilerin Gizli Yaşamı*³ isimli harikulade kitabı, bitkilerin inanılmaz hassasiyetini ortaya koyarken bir yandan da insanlığın bitkiler âlemiyle gerçek ilişkisini anlamamızı sağlıyor. Şu an olan şey beynimizde bariyerlerin ve engellerin yıkılarak ortadan kalkması, yeni bakış açısına karşı direncin parça parça kaybolması. Artık doğanın içindeki yaşama açıkça uzanıp yeni ve sevgi dolu bir tavırla yaklaşabiliriz.

Sadece Findhorn hakkında okuma yapmak yeterli değil. Herkesin bu tecrübeyi kendince yaşaması ve hüküm vermeden önce bahçeyi gelip görmesi gerekiyor. Bu olayın kimsenin önceden tasarlanmış planı olmadığını unutmamak lazım. Bu tam anlamıyla bir fenomen ve topluluğumuz içinde gezen yenileyici, yaşayan enerjilerin bir ifadesi. Dolayısıyla bu her yönde bir yaratıcılık ve bahçe de bunlardan biri. 1968 yılında bahçeye ilk gittiğimde; yaşayan, sağlıklı ve canlı bir şeylerin, bir gerçeğin

3 Peter Tompkins / Christopher Bird, *Bitkilerin Gizli Yaşamı*, Sungur Yayınları, İstanbul, 1983.



orada olduğunu ilk anda anlamıştım. Tabii ki bu herkes için böyle olacak anlamına gelmez. Değişim enerjilerinin yoğun olduğu, gerçekten dinamik olan her şey övgüyü de eleştiriyi de kendine çeker. Ayrıca topluluk hayatı herkesin hoşuna gitmeyebilir. Ancak burada topluluğun sağlıklı, bilinçli, arzuyla dolu, yüksek standartları hedeflemiş ve kendini Tanrı ile kutsal iradenin hizmetine vermiş bir dışavurumu vardı. Bana göre geleneksel zihinlerin, öncü girişimlerin bir kısmında sebep olduğu itibar kaybına yol açabilecek hiçbir sahte duygu ya da sapkınlık da yer almıyordu. Bahçe “New Age”in ortaya koyduğu yaratıcı eylemi gösteriyor. Daha geniş bir perspektiften bakıldığında; enerji, istek ve tüm yaşamlara karşı sevgiyle dolu bir topluluk olarak görülmesi önemli.

Findhorn sadece bir bahçe değil. Bu kitabın yazıldığı esnada başlangıçtaki küçük halinden kocaman ve güçlü bir topluluğa dönüştü. Ayakları yere basan bir felsefeyi, bir yaşam tarzını ve tüm yaşamı birleştirici bir çabayı ortaya koyuyor.

Bu kitap bahçenin hikâyesini anlatsa da, bu hikâye aslında daha büyük bir girişimin parçası. Topluluğun sadece kabak de-

ğil, ruhları da yetiştirmesinin öyküsü. Burası bir karavandan, bir köye ve esnek yapılı bir üniversiteye dönüştü. Findhorn yeni bir yaşam biçimini göstermeye başlıyor. Bizi, kendini gerçek anlamda Tanrı'ya adayan ve daha yüksek seviye varlıklarla işbirliği yaparak hayatta kalan yeni bir toplum oluşturmaya çağırıyor. Bu işe yaramaz bir coşku değil. Nihayetinde hiçbir şey ruhun gücünün gündelik yaşamımızı etkilemesine izin vermekten daha yararlı değildir. Findhorn nelerin başarılacağı ve yaşamların nasıl değişebileceğinin çarpıcı bir örneği. Buranın rehberliği dünyanın farklı yerlerindeki topluluklara ve merkezlere ilham verebilir. Bize bilinmez bir geleceğe doğru ilerlememiz, anı yaşamamız ve bir sonraki adımı emin olarak atmamız için cesaret verir. Yaptığımız işi Tanrı'nın ihtişamı için ortaya koyduğumuzda, gerçek ihtiyaçların (Tanrı'nın bizim için ve bizden bekledikleri) en mükemmel şekilde karşılanacağına emin olabiliriz. Sonunda şükranlarımızı sunarak hatırlamamız gerekir.

Kısacası bu kitap ona şiddetle ihtiyaç duyan birçok insana cesaret verecek. Düşüncemizi ve hayal gücümüzü esneterek, bizi taptaze bir hisle tüm yaşamın canlılığına ve doğanın güzeliğine taşıyacak.

*Her şey
Uzak ya da yakın
Birbirine bağlanmış gizlice,
Ölümsüz bir el tarafından
Tek bir çiçeği bile koparamazsın
Bir yıldızı yerinden oynatmadan*

—Francis Thompson







PETER

*Bahçede gerçekten öncü olduğumuzu hissediyoruz...
yaratımın gerçek sırlarını öğreniyoruz.*

İnsan Bahçeyi Yaratır

1. Bölüm

İnançla adım adım ilerlemek yerine ne yaptığımızı veya nereye gittiğimizi sorgulamak için dursaydım, Findhorn bahçesi hayata geçemezdi. Şüphesiz Findhorn Körfezi Karavan Parkı, yaşamak ya da en azından bir bahçe kurmak için seçeceğim son yer olurdu. Findhorn köy yolunda arabayla giderken sık sık “Böyle bir yerde yaşamak ne kadar fantastik, küçücük karavanların içinde sıkış tıkış.” diye düşünürdüm. Buna rağmen 1962’nin karlı bir kasım günü kendimi otuz metrelik karavan römorkunu burada bir yere yerleştirirken buldum. Bundan böyle altımız -ben, eşim Eileen, oğullarımız Christopher, Jonathan, David ve meslektaşımız Dorothy Maclean- önümüzdeki yedi yıl boyunca bu küçük karavanda yaşayacaktık. Bir gün bu karavan parkının kumunda bir bahçe yeşerecekti ve nihayetinde yaklaşık 200 kişiden oluşan spiritüel bir topluluk oluşacaktı. O an bunların hiçbirini bilmiyorduk; bildiğimiz tek şey buraya Eileen’in meditasyon sırasında aldığı rehberlikle geldiğimizdi.

Geçtiğimiz on yıl boyunca hayatımızdaki tüm eylemlere Eileen’in içindeki Tanrı’nın sesi rehberlik etti. Ona sadık olduğumuz sürece tüm ihtiyaçlarımızın karşılanacağını biliyorduk; Findhorn’daki çalışmalarımız da bunu gösterdi. Findhorn’daki karavana yerleşmeden önceki beş yıl boyunca yakınlardaki